LIBRARIAN
UNIVERSITY OF P.R.
RIO PIEDRAS, P.R. 00931
COLECCION PUERTORRIQUEÑA
NO PUEDE SALIR FUERA DE LA SALA

LA VOZ DE
Levittown
Levitt & Sons
1610 Ponce de León Ave.
Santurce, P. R.
RETURN REQUESTED

La Voz DE LEVITTOWN

BULK RATE
U. S. POSTAGE
2½¢ PAID
San Juan, P. R.
Permit No. 22

Publicado como un servicio a la comunidad por Levitt & Sons de Puerto Rico Inc. Circulación 5,000

VOLUMEN 3 — NUMERO 10 LEVITTOWN, CATAÑO, P. R. OCTUBRE, 196

IMPARTEN APROBACION PRELIMINAR PARA CINE

PROYECTO LEVITTOWN LAKES.— El ingeniero Luis Rodríguez hace la presentación del Proyecto Levittown Lakes ante la Asociación de Constructores de Hogares de Puerto Rico mientras los señores Richard P. Bernhard, Vice-Presidente Ejecutivo de Levitt & Sons y Ramón García Santiago, Presidente de la Junta de Planificación escuchan atentamente.

La Junta de Planificación impartió, en su reunión del dia 14 de este mes, la aprobación preliminar a la propuesta para un nuevo complejo de facilidades en Levittown, que incluyen además, de un cine, espacio para banco y oficinas de médicos.

El proyecto estará localizado en un solar de 9,500 pies cuadrados al este del Centro Comercial Levitt Plaza, en la Primera Unidad.

Previendo las necesidades futuras de una comunidad en crecimiento y fiel a su política de hacer de sus urbanizaciones comu dades autosuficientes, Levitt Sons reservó este predio de rra para facilidades adicionale los requeridos; hecho que ha s acogido con gran beneplácito t to por parte de los técnicos d Junta de Planificación, como los residentes de Levittown.

La construcción del cine así mo del banco y de las ofici para médicos, dará comienzo pronto sean aprobados los pla finales, lo que Levitt & Sons pera sea inmediatamente desp del Día de Reyes.

LEVITTOWN - 7MA. CIUDAD MAS GRANDE DE P. R.

"Se calcula que con una población de 50,000 personas en un futuro inmediato, Levittown será la 7ma. ciudad más grande de Puerto Rico si tomamos como base el censo de 1960. Solamente seis municipalidades de la Isla ahora sobrepasan la cifra de 50,000 habitantes. Ellas son, en orden correlativo: San Juan, Ponce, Mayagüez, Bayamón, Arecibo y Caguas", dijo el Sr. Ramón García Santiago, Presidente de la Junta de Planificación de Puerto Rico, en una presentación auspiciada conjuntamente por la Asociación de Constructores de Hogares de P. R. y la Junta de Planificación.

La presentación, encaminada a discutir los nuevos conceptos y procedimientos de planificación, que se espera acelerarán el proceso que sufren los planos sometidos a la Junta de planificación, y que estimularán tanto a los planificadores como a los urbanizadores a iniciar nuevos conceptos de diseño que provean para las crecientes demandas de una isla floreciente, se realizó en la reunión regular de la asociación el 15 de septiembre pasado, durante un almuerzo que tuvo lugar en el Top of the First, en Santurce.

Levittown Lakes fue el más grande de los proyectos escogidos por los señores García Santiago y Antonio Cruz Kayanan, presidente y consultor respectivamente de la Junta.

El criterio usado en la selección de éstos fue su tamaño, diversificación, la singular localización geográfica y la complejidad de los problemas de planificación.

La presentación del Proyecto Levittown Lakes, ante una concurrencia de más de 100 personas, compuesta por constructores, suplidores de materiales, arquitectos y personal de la Junta de Planificación, estuvo a cargo del Sr. Luis Rodríguez, de la firma Basora y Rodríguez, diseñadores y planificadores del mismo.

El Sr. Rodríguez señaló en detalle la evolución del Plan Maestro desde su incipiente estado orgánico hasta el desarrollo de su muy compleja y minuciosa red de carreteras y sistemas de servicios.

"Tanto la empresa Levitt & Sons como nosotros", dijo el señor Rodríguez, "hemos sido particularmente cuidadosos en producir un plan lo suficientemente flexible como para que pueda enfrentarse a las necesidades y demandas de una comunidad tan dinámica como ésta".

"Nos hemos preocupado mucho", continuó diciendo, "en programar facilidades educacionales, recreativas y comerciales que están listas para entrar en uso cuando los primeros residentes se muden a sus nuevas casas, y no muchos años más tarde como ha ocurrido en varios de los sectores nuevos en la Isla." "De hecho, hemos pasado largas horas con los

(*Pasa a la pág. 2 Col. 3*)

INICIAN PRIMER CENTRO COMERCIA TODO COOP.

Con un variado e interesante programa que formó parte de la celebración de la Semana del Cooperativismo, se inició el sábado 22 la organización formal del Supermercado Cooperativo de Levittown.

Como cierre de un acto que comenzó a las 3:30 de la tarde, frente al Centro Cultural de la Segunda Sección, se develó un rótulo instalado allí por la Administración de Fomento Cooperativo, significando así esta agencia gubernamental que se daba oficialmente inicio a las obras Primer Centro Comercial to mente Cooperativo en Puerto R

Después de un desfile de car zas con las Embajadoras del C perativismo en Levittown, la p sentación de las banderas de Pu to Rico y Estados Unidos, y ejecución de los himnos de am países, dió la bienvenida a la trida concurrencia el Sr. Ran Dávila Presidente del Comité rectivo Pro Centro Comercial C perativo de Levittown.

DEVELACION DE ROTULO.— Ante una nutrida concurrencia entre la que se encontrab significadas figuras del gobierno, el Administrador de Fomento Cooperativo, Sr. Abimael H nández, devela, con la ayuda de la Sra. Matilde Nevárez de Carrollo, miembro de la Junta Directores, el rótulo indicativo de que se ha iniciado el proyecto Centro Comercial totalme Cooperativo de Levittown.

BANQUETE HOMENAJE.— En el banquete homenaje a Felisa Rincón de Gautier captamos las fotos que aparecen arriba. A la izquierda un aspecto de la presidencia del acto. Aparecen de izquierda a derecha sentados, Hon. Roberto Sánchez Vilella, Gobernador de P. R., Hon. Luis Muñoz Marín, Senador, Primer Gobernador electo y fundador del Partido Popular, Sra. Conchita Dapena de Sánchez Vilella, Primera Dama de P. R. De pie, en el mismo orden, Hon. Felisa Rincón de Gautier, Homenajeada, un pintor que le obsequiara un oleo de la casa que ella posee en San Juan, y Raúl Gándara, miembro del Comité Organizador y quien actuara de Maestro de Ceremonias. A la derecha asp de la mesa que ocupara la representación de Levitt & Sons. De izq. a dere aparecen Sr. Richard P. Bernhard, Vice Presidente Ejecutivo, Sra. Julita Franklin, Directora de Relaciones Públicas, Lic. Edward M. Borges, As Legal, Sr. David Chang, Arquitecto de Levitt & Sons, Sr. Roger Wall, Presidente de la Housing Investment Corp., Sra. Sonia Usera de Wall, Ar F. Mezzullo y señora, John Serbiá, Ejecutivo de la Housing Investment C y el Sr. Manuel Kortright, Ingeniero Jefe de Levitt & Sons.

DIRECTORIO DE LEVITTOWN

CLUBES DE SERVICIO

Comité de Ciudadanos de Levittown
Presidente - Ramón Dávila
1192 Paseo Dalia

Comité de Recreación - Primera Unidad
Presidente - Eloy Aponte Berdecia

Comité de Recreación - Segunda Unidad
Presidenta - Blanca Arana
1969 Paseo Angel

Comité de Recreación - Tercera Unidad
Presidente - Lic. Luis F. Gómez
3231 Paseo Claro

Club Exchange de Levittown
Presidente - Lic. Domingo Ríos Román
1597 Paseo Diana
Aptdo. Postal 1313, Bayamón
Tel. 785-8302

Club Exchangettes de Levittown
Presidenta - Raquel de Celis
1779 Paseo Dosel

Consejo de Padres
Escuela John F. Kennedy
Coordinador - Ramón Dávila
1192 Paseo Dalia

Niños Escuchas - Tropa Núm. 154
Líder de Niños escuchas - Víctor Peña
1366 Paseo Duey

Cub Scouts - Pack 154
Líder - Mickey Pérez
1661 Paseo Dorado

Asociación de Baloncesto
Líder - Rafael Feliciano
1376 Paseo Dorcas

Asociación de Ciclismo de Levittown
Presidente - Richard Figueroa
1220 Paseo Doncella

Comité Iglesia Luterana
Rafael Feliciano
1376 Dorcas

Movimiento Familiar Luterano
Rev. Edisson H. Osprio
2300 Paseo Alegre

DIRECTORIO MEDICO

Carlos Vázquez, M.D. - Medicina General
2003 Paseo Azalea

Jorge A. Velázque Ramón, D.M.D.
Cirujano Dental
2010 Paseo Azalea

Reynaldo A. Méndez, M.D. - Medicina Gen.
1589 Paseo Diana (S.S.S.)

Francisco Hernández Vales, D.D.S.
Cirujano Dental
2821 Avenida Dos Palmas

Richard Machado, M.D. - Medicina General
1389 Paseo Duey

Fernando Luis Alvarez, M.D. Internista
1389 Paseo Dorcas

Viola Ramos de Wiley, M.D. - Med. Gen.
2054 Paseo Azalea

Higinio Nieves, M.D. - Cardiólogo
1527 Paseo Delta

SOLUCION DEL CRUCIGRAMA

A	M	A	R	■	O	P	A	C	O	■	C	A	R	O
T	I	B	E	R	■	A	C	A	■	B	A	N	A	L
E	D	E	N	■	C	R	A	S	O	■	I	D	U	S
S	A	L	O	M	A	■	B	E	L	G	R	A	D	O
■	S	■	M	O	L	E	■	S	I	R	E	■	O	■
M	■	A	B	R	I	G	A	■	S	A	L	A	■	A
E	P	I	R	O	■	I	C	A	C	O	■	Y	A	C
D	O	R	E	■	U	N	I	C	O	■	B	U	E	■
O	R	O	■	A	B	A	T	E	■	A	U	D	A	Z
S	■	N	A	V	I	■	A	R	A	N	D	A	■	A
■	T	■	F	A	C	A	■	A	R	I	A	■	B	■
C	A	T	A	L	U	Ñ	A	■	A	S	P	E	R	A
O	L	E	S	■	O	A	S	I	S	■	E	D	I	L
M	U	M	I	O	■	D	A	L	■	A	S	E	D	A
O	D	I	A	■	B	E	Z	O	S	■	T	R	A	S

SE INICIA EL PACK 154

Bajo el dinámico liderato del Sr. Mickey Pérez, se iniciará en ceremonia a celebrarse el próximo 5 de noviembre, una Manada de Cobitos que recibirá en su Carta Constitucional (Charter), el nombre de Cub Scouts of America, Pack 154 - Levittown.

El acto de iniciación tendrá lugar en la fecha antes mencionada, a las 7:30 de la noche en el Centro Cultural de la Primera Sección.

Componen la matrícula, hasta ahora, los 32 niños cuyos nombres aparecen en la lista que sigue. Aparecen además, encabezando la lista, los nombres y direcciones de las señoras que han aceptado ejercer como "Den Mothers" y a quienes deberán dirigirse aquellas personas interesadas en que sus hijos entre las edades de 8 a 10 años, ingresen en esta organización que tan buenos resultados ha cosechado en su yá larga vida de servicios a los niños de Puerto Rico.

PACK 154
LEVITTOWN, P. R.

DEN 1- SRA. VARGAS
1637 Paseo Dorado
1—Rojan de Vargas
2—Raymond Martínez
3—José M. Martínez
4—Jesús M. Martínez
5—Francisco Adrover
6—Frank Vaello
7—Pedro R. Rios
8—

DEN 2- SRA. BROCO
1728 Paseo Darsena
1—Héctor A. Rodríguez
2—José L. Bairan
3—Miguel A. Vaello
4—Arturo Vaello
5—Héctor Ramírez
6—Rigoberto Ramírez
7—Jimmy Parrilla
8—

DEN 3- SRA. ROSARIO
Blvd. de Levittown 1800
1—Roy M. Pérez
2—Ramón A. Rosario
3—Rubén Durand
4—Moisés Santos
5—Ramón E. Ortiz
6—Adolfo Torrech
7—Raymond Padró
8—Michele León

DEN 4- SRA. NIEVES
1720 Paseo Darsena
1—Luis A. Nieves
2—Gerardo Guzmán
3—Johnny Colón
4—Angel E. Rojas
5—Raymond Figarella
6—Dávid Hernández
7—Marcos J. Saldaña

MICKEY PEREZ

González y Bauzá Campeones de Dominó

En el Torneo de Dominó celebrado en Levittown resultaron campeones los Sres. Wiliam González y Jaime Bauzá.

Con el objeto de celebrar la clausura del campeonato y agasajar tanto a los participantes como a la pareja triunfadora, la Srta. Tati Borges, Directora de Recreación del Centro Cultural de la Primera Unidad, celebró en ese recinto una animada reunión social que culminó en la entrega de los trofeos que para tal evento donara la Administración de Parques y Recreo Público.

¿Como Está su Corazón?

Al Club Exchange de Levittown, que tan acertadamente dirige el Lic. Domingo Ríos Román le interesa saber como está su corazón y además, está dispuesto, en caso de que algo anormal le ocurra, referirlo a través de los canales pertinentes, al Centro Médico de P. R. donde están haciendo estudios cardio-vasculares para que usted reciba la atención necesaria a tiempo.

Es ésta una aportación valiosa a la comunidad que ofrece este club de servicio como parte de su programa de actividades cívicas.

A tal efecto, el domingo 13 de noviembre de 8:00 A.M. a 12:00 del mediodía, en el Centro Cultural de la Primera Unidad estará en operación una Clínica de Presión Arterial. Los doctores Higinio Nieves, Reynaldo Méndez, y Richard Machado, autores y organizadores de este proyecto ofrecerán sus servicios gratuítos a todos los residentes de Levittown que deseen aprovecharse de esta oportunidad y examinar su presión arterial, factor tan importante en la determinación de su estado de salud.

Reconocimient a la Alcaldesa

En la noche del 30 del pa mes de septiembre celebros el Hotel San Juan un gran h naje a la Hon. Felisa Rincó Gautier, Alcaldesa de la Ca en el que se le quiso hacer nocimiento por sus veinte añ servicios ininterrumpidos des poltrona de la Casá Municip

Al acto que estuvo pres por el Senador Rafael Picó, tieron innumerables persona des tanto de la Isla como de terior.

El orador principal de la n el Senador Luis Muñoz M fundador del Partido Popul cual pertenece la homenaj pronunció un corto y signific discurso en el que, citando a kespeare en aquello que escri sobre Cleopatra; dijo de Fe "Age cannot wither her nor tom stale her infinite vari "Solo que, en su instinto tico, Cleopatra fue muy inf a Felisa".

Al homenaje a tan cons figura pública se unió Levitt Sons haciendo acto de pres mediante una nutrida repr tación suya en este banq homenaje.

AVISO

SORTIJA HALLADA

El Dr. R. A. Méndez desea hacer saber que en su oficina del P Diana 1589, fue hallada una sortija de oro aparentemente dejada por uno de los pacientes que visitaron el Consultorio durante el m septiembre.

La sortija corresponde a un niño de dos o tres años de edad y a la disposición de su dueño previa identificación.

CAMPEONES.—En los extremos izq. y der. de la foto aparecen los señores William Gonzá Jaime Bauzá en el momento en que recibían los trofeos ganados por ellos como pareja t fante en el Campeonato de Dominó de Levittown. Hacen entrega de ellos la Srta. Tati Borges rectora de Recreación y la Sra. Yuya Bauzá líder cívica de la comunidad y madre del s Bauzá.

Qué es ZIP CODE?

El Administrador General de rreos de los Estados Unidos, on. Lawrence F. O'Brien, deznó recientemente una semana mo "La Semana Nacional ZIP DE" que fue observada por s 302 oficinas postales más imrtantes de la nación y en cuyo upo estuvo incluida nuestra ofina de Bayamón, Puerto Rico.

Z I P, son tres letras escogidas r el Departamento de Correos ra significar "Zoning Improvent Plan" (Plan de Mejoramiento de Zonificación), es un sistema e simplifica y acelera grandeente el manejo y la entrega fial de la correspondencia. Consisen incluír siempre el número IP-CODE compuesto de 5 digis a lo último de toda dirección stal, lo que constituye en sí un ía positivo para encaminar la rrespondencia con rapidez y seuridad a determinado punto posl de entrega. Siendo cada núero ZIP diferente el uno del otro hay posibilidad de extraviarse correspondencia, no importa lo rga, dificultosa o mal escrita e traiga la dirección. El núero ZIP es el que determina do el proceso.

Para el empleado postal es más cil y rápido bregar con estos úmeros que con direcciones consierablemente extensas y a veces obremente escritas. Pero lo más rascendental de este sistema es adaptabilidad a la electrónica lo que es ya una realidad en los E. U. y muy pronto lo será también en todas aquellas oficinas postales que justifiquen, por su volumen de trabajo, la instalación y uso de ese moderno equipo el cual, clasifica por sí solo, 36,000 cartas por hora o sea, a razón de 600 por minuto.

Es importante señalar que los dueños de permisos de segunda y tercera clase están obligados por reglamento a acogerse al sistema ZIP a partir del primero de enero de 1967, por lo cual se les aconseja con urgencia hagan todos los arreglos necesarios para cumplir con la ley dentro del poco tiempo que les queda hasta diciembre 31 de este año.

Exhortamos a todos en general el uso permanente de estos números ZIP en forma correcta ya que es la única solución para un buen servicio postal. Su cartero o su oficina postal le dirá su número si aún no lo sabe y deberá usted usarlo siempre en la dirección de remitencia para que el que recibe su correspondencia ya lo tenga a la mano y lo use al contestarle. En esta forma se generalizaría el sistema y el éxito del mismo estaría asegurado con la consecuecia natural de un mejor servicio postal para toda la comunidad.

Recuerde que el número del Zip Code de Levittown y Cataño sigue siendo el mismo — 00632

Instituto de Cultura Ofrece Becas

En entrevista que este periódico sostuviera con el Sr. Ricardo Alegría, Director Ejecutivo del Instituto de Cultura Puertorriqueña, éste anunció que tiene un número de becas disponibles para el curso de cuatro años de estudios encaminados a la obtención de Certificado de Artes.

El curso incluye escultura, pintura, cerámica, artes gráficas, mosaicos y vitrales.

Como requisito para el ingreso se exige diploma de Escuela Superior y en el caso de estudiantes que estos están cursando sus estudios superiores y contraigan el compromiso de terminar los mismos.

Los residentes de Levittown interesados en más información o en matricularse en el mismo podrán hacerlo a través del Departamento de Relaciones Públicas de Levitt & Sons, Avenida Ponce de León 1610, en Santurce, teléfono 725-1100.

LEVITTOWN... (*Viene de la pág. 1*) dirigentes del Departamento de Instrucción y de la Administración de Parques y Recreo, tanto auscultando su línea de pensamiento como tratando de conseguir la aprobación de nuestras ideas de planificación."

"Los problemas de desarrollo urbano hoy día son tan enormes y la demanda por tierra es tan alta, que no podemos gastarnos el lujo de dejar al azar la solución de los problemas inminentes y planificar para hoy solamente. Hay que planificar para mañana y para los años venideros".

La Junta de Planificación ha impartido, recientemente, su aprobación preliminar a la primera sección de Levittown Lakes. Se ha empezado el movimiento de tierra y un portavoz autorizado de Levitt & Sons ha expresado a LA VOZ DE LEVITTOWN que "espera que la construcción de las primeras casas comience inmediatamente después del Día de Reyes".

Perfiles Interesantes

Viola Ramos de Wiley

En el número 2054 del Paseo Azalea en Levittown vive y trabaja una interesante mujer de treinta y cuatro años que se llama Viola Ramos Yordán. Es doctora en medicina, graduada con honores en la Universidad de Cádiz, España y actualmente, además de practicar intensamente su profesión, hace estudios conducentes a la Maestría en Salud Pública en la Escuela de Medicina de la Universidad de Puerto Rico.

La Dra. Viola Ramos de Wiley es vástago de una de las más distinguidos familias de esta isla — la familia Ramos Antonini. Su padre, el extinto caballero don Federico Ramos Antonini, vivió para ver a cinco de sus nueve hijos graduarse de médicos, estudiar distintas especialidades y fundar el Hospital Hermanos Ramos Yordán que se encuentra ubicado en la Avenida de Diego en el Reparto Metropolitano.

Casó ella hace dos años con el caballero continental Joseph O'Wiley, natural de Filadelfia, pero tan boricua ya como su puertorriqueñísima esposa. De ese matrimonio feliz ha habido ya un hijo - José Manuel - que ahora tiene tres meses de nacido.

Viola es una mujer sumamente inteligente, simpática y muy bella a la par que sencilla.

Su oficina profesional en Levittown, a la que dedica todo su tiempo de práctica, la comparte con sus hermanos médicos, Dra. Sonia Ramos de Ramírez, especialista en enfermedades de la mujer y niños, y el Dr. Juan Ramos Yordán, especialista en el Aparato Digestivo. Así pues, el número 2054 del Paseo Azalea es casi una clínica de los hermanos Ramos Yordán.

Levitt & Sons Agasaja a Decoradoras

Como contribución al programa cial de las festividades en la cebración de la Semana del Consuctor de Hogares, la firma Letitt & Sons ofreció un té a la disnguida matrícula del Club de ecoración Interior de Puerto Ri, que preside la Sra. Isaura de antana.

Las damas fueron agasajadas n las dependencias de la casa odelo "Kaluah" en los terrenos e la nueva sección Levittown akes.

Actuó de anfitriona la dinámica líder cívica de Levittown, Sra. Blanca Arana, asistida por las señoras Ana Hamilton, Cynthia Aponte, Carmen Romero, Millie Rushing y la Srta. Milagros Sampedro, representantes del Departamento de Ventas de dicho proyecto.

Las decoradoras fueron llevadas en un recorrido por las cinco casas modelos cuya decoración fué examinada con gran interés por las damas agasajadas y sobre la cual virtieron entusiastas palabras de encomio.

TE EN HONOR A DECORADORAS.— Durante el té ofrecido en honor a las componentes del Club de Decoración, la señora Isaura Santana, primera de izq. a derecha, procede a partir el artístico bizcocho, que tanto llamó la atención de las concurrentes. Le siguen en orden hacia la derecha, las señoras Inés Fussá, vice presidenta, Josefita Taboas, Jové de Vega, Otti de Garrido, oficial de relaciones públicas y Lolita Castillo, Secretaria de Correspondencia.

Se Inician en Club Cataño FMPN

En una reciente iniciación celebrada por el Club Cataño de la Federación de Mujeres de Profesiones y de Negocios, hicieron su ingreso en tan prestigiosa organización cuatro distinguidas damas de la comunidad de Levittown. Ellas son las señoras Pura González, Rosa Marín Cabrera, Lydia Ortiz de Prado y María A. Martínez.

El acto, presidido por doña Yuya Bauzá, tuvo lugar en el Salón Fiesta del Hotel Condado con la concurrencia de miembros de los clubes federados Hija del Caribe y Country Club además del Club Cataño.

Como atracción principal en el programa fue presentada una interesante exhibición de modas de alta costura de la Sra. Inés Vidal, quien además de haber diseñado y confeccionado todos los trajes, modeló uno de novia que recibió un caluroso aplauso de parte de la concurrencia allí reunida.

Actuó de maestra de ceremonias la conocida profesional en ese ramo, Sra. Margot MacClosky.

Oportunidad en Arte

La Sra. Obdulia M. de Bauzá, Presidenta del Club Cataño de la Federación de Mujeres de Profesiones y Negocios, desea hacer saber a todas las damas de Levittown, que bajo los auspicios del club que ella dirige y en coordinación con el Programa de Instrucción Vocacional y Técnica, se ofrecerán durante el mes de noviembre, cursos de floristería y envoltura y regalos.

Las personas interesadas en tomar estos interesantes y útiles cursos, deberán comunicarse con la señora Bauzá en su residencia del Paseo Damasco 1094, en Levittown, o por correo dirigiendo su correspondencia al apartado 433 en Cataño, P. R.

AVISO

A LOS PROPIETARIOS EN LEVITTOWN

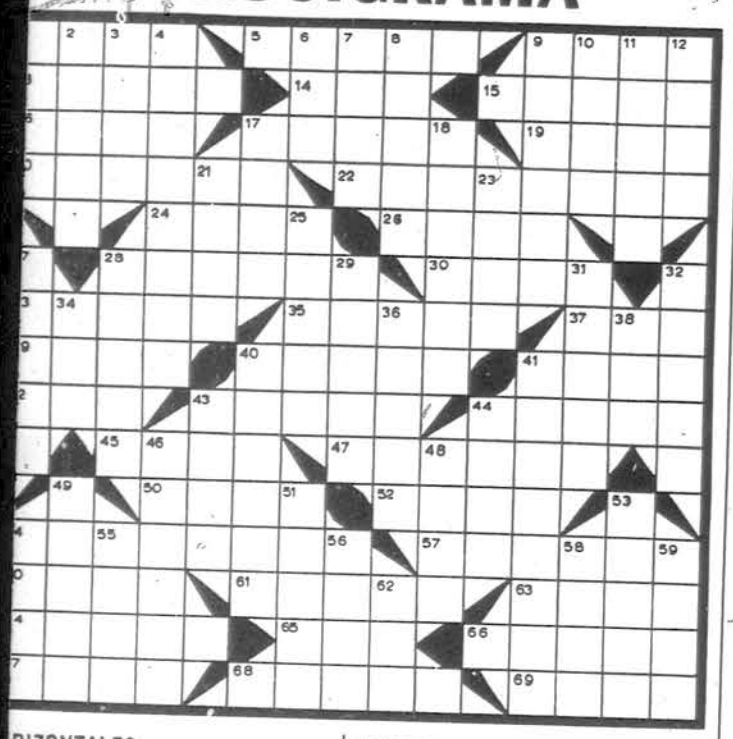
El Departamento de Servicios de Levittown desea recordar a todos los propietarios que sus solicitudes de servicios deberán ser radicados personalmente, según dispone la política de servicios de la Asociación de Constructores de Hogares de P. R.

Lamentamos ocasionarles esa pequeña molestia pero el hacerlo por carta o por teléfono o a través de menores o de inquilinos, generalmente ocasiona inconvenientes y dilaciones que nosotros deseamos evitar.

Esperamos su cooperación en este asunto a fín de poder ofrecerles el más pronto y eficiente servicio posible. Gracias.

J. B. Mullis
Building Project Superintendent

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES:

—Estimar.
—Antónimo de transparente.
—Amado, querido.
—Río que pasa por Roma.
—En este lugar.
—Sin importancia.
—Paraíso terrenal.
—Uno de los primeros triunviros con César y Pompeyo.
—Parte del mes romano.
—Cantilena con que acompañan sus faenas los marineros.
—La capital de Yugoslavia.
—Cosa corpulenta.
—Tratamiento de soberano en algunas naciones.
—Resguarda contra el frío.
—Pieza donde se reúne el tribunal.
—Comarca de la antigua Grecia.
—Arbusto de flores blanquecinas, y fruto muy parecido a la ciruela.
—Búfalo propio del Himalaya.
—Pintor y dibujante francés; son famosas sus figuras apocalípticas.
—Singular.
—Pieza cilíndrica de metal.
—Metal amarillo.
—Clérigo de órdenes menores.
—Osado, atrevido.
—Nombre ruso de hombre (inv).
—(Conde de) Ministro de Carlos III, rey de España.
—Cuchillo corvo.
—Composición musical para una sola voz.
—Región de España.
—Desapacible al tacto.
—Baile andaluz (plural)
—Tierra con vegetación en medio del desierto.
—Antiguo magistrado romano, inspector de obras públicas.
—General romano. Tomó Corinto.
—Río de Suecia.
—Pone suave como la seda.
—Aborrece.
—Labios gruesos.
—Después de.

VERTICALES:

1.—Hongo de sombrerillo (invertido).
2.—Rey de Frigia, que obtuvo de Baco el don de convertir en oro todo cuanto tocaba.
3.—Hijo de Adán y Eva.
4.—Fama, celebridad.
6.—Divisible por dos.
7.—Rey impío de Israel, esposo de Jezabel.
8.—Contraigas matrimonio.
9.—Cerco de cabellera postiza.
10.—Camina.
11.—Rápido, precipitado.
12.—La capital de Noruega (inv).
17.—Ciudad de Colombia.
18.—Olió con cuidado.
21.—De Marruecos.
23.—Desembarcadero.
25.—Isla griega en el Mar Egeo.
27.—Naturales de Media.
28.—Garza real.
29.—Región de la antigua Grecia, cuya capital era Atenas (inv).
31.—Socorro.
32.—Jadea.
34.—Preposición.
36.—Fila de baldosas a orilla de la calle.
38.—Desluce una cosa manoseándola.
40.—Que está a un tiempo en todas partes.
41.—La capital de Hungría.
43.—Firma que garantiza un documento de crédito.
44.—Fragante condimento.
46.—Pérdida del habla por enfermedad cerebral.
48.—Altares.
49.—Inclinación del paramento de un muro o de un terreno
51.—Agrega, adiciona.
53.—Freno del caballo, con riendas y correaje.
54.—A semejanza.
55.—Tuve miedo.
56.—Bastante.
58.—Río de Alemania.
59.—Flancos de un ejército.
62.—Rey de Troya a quien se atribuye la fundación de Ilión.

LA IGLESIA EN MARCHA

SERVICIOS RELIGIOSOS

lesia Alianza Cristiana y Misionera
astor - Rev. Efraín Rivera Ramos
42 Paseo Durazno
omingo 9:30A.M. — Escuela Dominical
7:30 P.M. — Mensaje Evangélico
unes — Sociedad de Damas
iércoles — Estudios Proféticos
ueves — Sociedad de Jóvenes
iernes — Devociones

lesia Cristiana (Discípulos de Cristo)
58 Paseo Darsena - Primera Sección
omingos 9:30 A.M.
unes y
ueves 8:00 P.M.

lesia Luterana
astor - Rev. Osorio
00 Paseo Alegre - Segunda Sección
bado 7:30 P.M. — Enseñanza religiosa (para niños y
8:15 P.M. adultos)
— Oficio Mayor - Misa (para todos)

glesia Metodista
astor - Rev. Víctor Bonilla
046 Paseo Azalea - Segunda Sección
artes 7:30 P.M. — Servicio en casa de uno de los hermanos (el lugar será avisado previamente)
ueves 7:30 P.M. — Servido de Oración - Iglesia
omingo 9:30 A.M. — Escuela Bíblica - Iglesia
7:30 P.M. — Predicación - Iglesia

POEMAS

LA MORENA BORINQUEÑA

Baila que baila
la bella borinqueña,
la danza de amores
la danza de su tierra.

Su precioso pelo negro,
su preciosa piel morena
lanza de alegría
baila la morena.

Baila que baila,
la danza borinqueña,
la bella morenita
que adora a su tierra.

A MI BORINQUEN

Azules aguas te rodean
bellas palomas te alegran

Al ver bellos frutos
de mi borinquen querida
yo gozo, yo salto, yo brinco
no por pena, sino de alegría.

Las verdosas palmas,
tus aguas azules
adornan a borinquen
la tierra de amores.

Por: Raquel Rivera
(10 años de edad)
Paseo Delfin No. 1423
Levittown, Cataño.

MIDIENDO EL TIEMPO

POR CARMEN C. NICHOLAS

Nos honramos en recibir como columnista huésped a la distinguida líder cívica doña Carmen C. Nicholas. Su preocupación y dedicación a los problemas del tránsito le han ganado varios reconocimientos nacionales y locales entre los que se cuenta el "Who is Who in Traffic Safety"

Casi todas, si no todas las personas que acostumbran ir de un sitio a otro, saben más o menos el tiempo que les ha de tomar.

Así como en el presupuesto familiar después de incluír renta, luz, agua, teléfono, colmado, etc. hay siempre que pensar en un "extra" para cualquier emergencia, así también al hacer el presupuesto del tiempo que toma ir de un sitio a otro tengamos a nuestro favor un "extra" de tiempo.

¿Por qué no salir un poco antes e ir sin prisa?

Supongamos que en el trayecto nos encontramos con lo que llamamos un "tapón". Como tenemos ese tiempo "extra" no hay necesidad de alterarse y tratar de salirse del carril porque el tiempo apremia.

Todos hemos visto en más de una ocasión carros en las bocacalles tratando de salir; pero en la arteria principal todos llevan prisa y se olvida la cortesía de ceder el paso.

No se suman los accidentes en que un peatón ha sido arrollado porque no se ha tenido el tiempo para esperar un momento oportuno. El y el conductor van con su tiempo limitado — sin "extra" para emergencias — y el conductor ha querido pasarle a otro carro y de paso ha arrollado al peatón. Con un poco más de tiempo cuántos accidentes se habrían evitado!

Vamos a cooperar con la *Campaña Pro Seguridad del Tránsito* y calculemos las distancias reservándonos el "tiempo extra". Teniendo tiempo seremos más corteses y posiblemente más felices.

CARTAS

ASOCIACION DE
CIUDADANOS

Estimada señora:

Permítame hacer llegar a usted la más calurosa y sincera felicitación por la nueva edición de LA VOZ DE LEVITTOWN en nombre de la Directiva de la Asociación de Ciudadanos y en el mío propio.

Verdaderamente el estilo nuevo le imprime vida y forma de un rotativo de información general como el que siempre ha esperado nuestra comunidad.

Aprovecho la oportunidad para enviarle copia de la carta dirigida al señor Edgar Belén Trujillo de Instrucción Pública. Siempre que nosotros nos comuniquemós con alguna agencia del gobierno o persona en particular le enviaremos copia para que pueda usted preparar los reportajes e informar a los residentes de Levittown de nuestras gestiones en bien de la comunidad.

Reciba mis saludos más afectuosos.

Cordialmente,
Ramón Dávila
Presidente

PRONTA ATENCION

Estimado señor Belén Trujillo:

La Asociación de Ciudadanos de Levittown se complace en extender a usted nuestra sincera felicitación por tan acertada designación del Hon. Secretario de Instrucción al nombrarle Director en Propiedad de esa División.

Agradecemos a usted y demás compañeros de su oficina la ayuda y cooperación que nos brindaron en la solución temporera de los servicios escolares para la segunda sección de Levittown.

Nuevamente queremos recabar de usted y sus colaboradores, se le dé la debida y pronta atención al diseño y contratación de la primera escuela secundaria (intermedia y superior). Esta escuela está programada para construírse durante el año fiscal 1967-68. Claro, que siendo esto así, la misma no estaría lista hasta por lo menos el año 1969.

Sabemos que el programa de construcción es muy abarcador y éste cubre toda la isla. Además, que ello depende de las asignaciones que haga la Legislatura y la ayuda del gobierno federal. No obstante, la realidad de Levittown exige un enfoque y confortamiento de la situación más a tono con el crecimiento y desarrollo de esta comunidad.

Conscientes de la magnitud del problema yá existente y de que el mismo se irá agravando a medida que un sinnúmero de familias llegue a nuestra urbanización todas las semanas, nos comunicamos personalmente con el constructor.

En nuestros planteamientos tratamos con el Sr. Richard P. Bernhard, Vice-Presidente Ejecutivo de Levitt & Sons en Puerto Rico, de la urgente necesidad que tenemos en Levittown de la escuela superior. El señor Bernhard y su compañía pueden contratar y construír dicha escuela por adelantado para el Departamento de Instrucción sin tener que esperar al año fiscal 1967-68. Para entonces estarán disponibles los fondos y asignaciones para éste y otros proyectos.

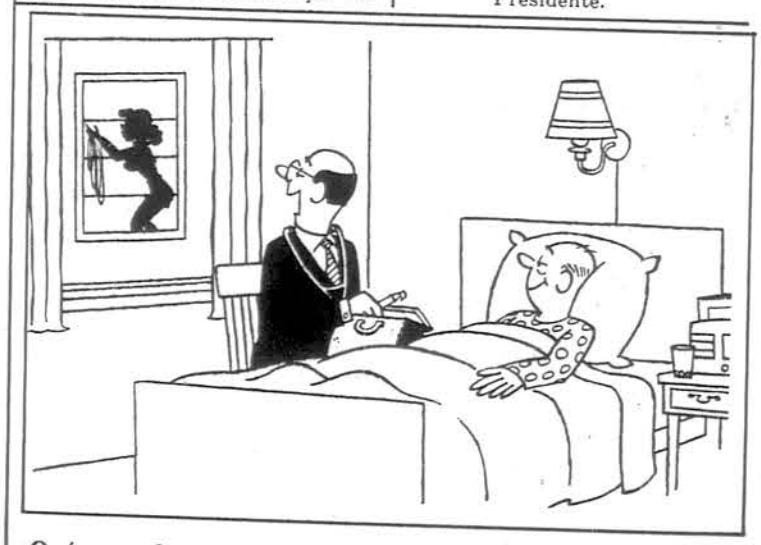
Tal y como nos ha indicado el señor Bernhard, Levitt & Sons de Puerto Rico no escatimaría esfuerzos en atender y solucionar el problema de la escuela superior siempre y cuando ustedes dieran su aprobación y consentimiento a tales fines.

Confiamos en su devoción, tacto y capacidad para bregar con estos asuntos.

Una vez más queremos enfatizar nuestro deseo de estar a vuestra disposición en todo aquello que su División estime conveniente.

Con nuestros saludos de siempre, quedamos

Cordialmente,
Ramón Dávila
Presidente.



¡Qué tonto de mi parte!, y que sugerirle un cambio de panorama.